
Ist der Jaguar I-Pace kein „Auto“?

Jaguar startet eine Kampagne zur Änderung der offiziellen Definition des Schlagworts „Auto“ in Wörterbüchern wie dem Oxford English Dictionary (OED) oder den Oxford Dictionaries. Ginge es nach der bisherigen Diktion, würde der rein elektrisch angetriebene Jaguar I-Pace, als „World Car of the Year 2019“ und „Europas Auto des Jahres 2019“, nicht als „Auto“ gelten. Denn übersetzt heißt es zum Beispiel im renommierten OED: „Ein Auto ist ein von einem internen Verbrennungsmotor angetriebenes Straßenfahrzeug für den Transport eines Fahrers und einer kleinen Anzahl von Passagieren.“

Um die veralteten Einträge so schnell wie möglich zu aktualisieren, hat Jaguar beim OED und bei OxfordDictionaries.com einen formalen Antrag eingereicht. Darin wird der Wunsch geäußert, die Definition von „Auto“ um Fahrzeuge mit alternativen Antrieben, darunter Elektroantriebe, zu erweitern. Auch auf OxfordDictionaries.com, einer Sammlung von Wörterbuch-Websites der Oxford University Press (OUP), heißt es: „Ein Auto ist ein Straßenfahrzeug mit typischerweise vier Rädern, angetrieben von einer internen Verbrennungsmaschine, die eine kleine Zahl von Menschen transportieren kann.“

Während beide Redaktionen die Anfrage von Jaguar prüfen, ermuntert das Unternehmen Autokenner und -liebhaber zur Unterstützung der Kampagne. Auf Twitter, Facebook und Instagram können sie unter #RedefineTheCar eigene Vorschläge zur Neudefinition von „Auto“ einreichen.

Das OED gilt weltweit als das autorisierte Nachschlagewerk der englischen Sprache und erläutert Bedeutung, Geschichte und Aussprache von 600 000 alten und neuen Begriffen aus der gesamten englischsprachigen Welt. (ampnet/jri)

Bilder zum Artikel



Jaguar I-Pace First Edition.

Foto: Auto-Medienportal.Net/Jaguar Land Rover



Folgt man dem Oxford English Dictionary, dann wäre der Jaguar I-Pace streng genommen kein „Auto“.

Foto: Auto-Medienportal.Net/Jaguar
